

bar freigemacht beim Postamt 7301 Deutschkreutz

www.deutschkreutz.at



APRIL / 2024

Der **TROMMELER**



AMTLICHE MITTEILUNG DER MARKTGEMEINDE DEUTSCHKREUTZ

MUSIKVEREIN DEUTSCHKREUTZ

presents

FILM & POLKA HITS

21 | 17
APR | UHR

Vinatrium Deutschkreutz

Jugendesemble des
Musikvereins

Bläserklasse Deutschkreutz

POPCORN

Blasmusik
seit 1973

Raiffeisenbank Region
Deutschkreutz-Horitschon



LIEBE DEUTSCHKREUTZERINNEN & DEUTSCHKREUTZER!

Das Frühjahr lässt mit warmen Temperaturen grüßen. Die Lust nach Draußen, erfasst Mensch und Tier. Sei es bei Gartenarbeiten oder Spaziergängen, die Natur erfreut uns mit blühenden Bäumen und Blumen. Alles wächst und gedeiht.

In den Gemeinden sieht es dagegen nicht so rosig aus. Immer mehr Kommunen stehen finanziell unter Druck. Viele Gemeinden haben die Auswirkungen des neuen Finanzausgleichs in ihren Budgets noch nicht berücksichtigt, da die finanziellen Details für Gemeinden erst relativ spät (Februar) kommuniziert werden konnte.

Im Jahr 2024 stehen zwei Wahlen an, die ebenfalls für Kommunen mit Kosten verbunden sind. Am 9. Juni findet die EU-Wahl und am 29.09. die Nationalratswahl statt. Im Frühjahr 2025 wird mit den Landtagswahlen im Burgenland fortgesetzt.

Andere Zeiten, andere Aufgaben, andere Pflichten. Es hat sich doch vieles verändert. Gemeindepolitiker müssen nicht nur ihre persönliche Reputation im Blick behalten, sondern auch das Image der Gemeinde insgesamt schützen. Hier sind alle Gemeinderäte gefordert, mitzutun. Dies erfordert eine transparente Kommunikation. Offenheit für die Anliegen der Bürger und einen guten Umgang mit möglichen Kontroversen.

Die Gemeinde ist Anlaufstelle für viele Anliegen, nicht nur im eigenen Wirkungsbereich – Aufgaben im übertragenen Wirkungsbereich werden ständig mehr. Neben den laufenden Ausgaben wird es immer schwieriger, Projekte zu realisieren. Es ist daher für Gemeinden sehr wichtig, wichtiger als bisher, diszipliniert und sparsam zu wirtschaften.

Als nächste Schritte hat die Gemeinde geplant, den notwendigen Zubau des Speisesaales mit Fremdfinanzierung zu realisieren und die sfr-Kredite, die in den Jahren 2005 und 2008 aufgenommen wurden, in Euro zu konvertieren um die Zins- und Kursverluste, die dadurch entstanden sind, aufzufangen.

Nähere Informationen werden in der nächsten Ausgabe des Trommlers folgen! Der erste Schritt, um vorwärtszukommen, ist die Entscheidung, nicht da stehen zu bleiben, wo wir gerade sind. Große Ziele erreicht man, in dem man viele kleine Schritte geht!

SPRECHSTUNDEN

Ich befinde mich täglich im
Gemeindeamt, habe
aber keine fixen Sprechstunden.
Ich bin für Sie jederzeit unter
M: 0664 / 20 20 746
erreichbar!
Kann ich nicht abheben,
rufe ich zurück!

BÜRGERMEISTER

ANDREAS KACSITS



INNOVATIVE WEGE DER MOBILITÄT: DEUTSCHKREUTZ IM FOKUS

Das erste Partnermeeting des Projekts „Active to Public Transport“, an dem die Mobilitätszentrale Burgenland als Projektpartner teilnahm, fand von 4. – 6. März statt. Ziel dieses ambitionierten Projekts ist die Entwicklung intermodaler und innovativer Lösungen für den öffentlichen Verkehr und aktive Mobilität in der Donauregion. Gemeinsam kamen Vertreter:innen aus Österreich, Kroatien, Tschechien, Deutschland, Ungarn, Rumänien, Serbien, der Slowakei und Slowenien zusammen.

Die ersten beiden Tage des Meetings wurden in Wien verbracht, wo intensive Gespräche, Ideenaustausch und Zusammenarbeit im Mittelpunkt standen. Die Projektpartner tauchten tief in die Herausforderungen und Chancen der intermodalen Kombination von öffentlichem Verkehr und aktiver Mobilität ein. Am Mittwoch, den 6. März organisierte die Mobilitätszentrale Burgenland einen informativen Study Visit. Die Reise führte vom belebten Hauptbahnhof in Wien zu den wichtigen Knotenpunkten im Burgenland. Besucht wurden die Bahnhöfe Deutschkreutz, Wulkaprodersdorf und Parndorf. Dabei wurden eigens erstellte Checklisten genutzt, um die Bahnhöfe und ihre Umgebungen genau unter die Lupe zu nehmen. Die Teilnehmer:innen schlüpfen in die Perspektive von Fußgänger:innen und Radfahrer:innen und analysierten, wie man am besten ins Zentrum von Deutschkreutz gelangt. Dabei wurden potenzielle Hindernisse aufgezeigt und diskutiert, sowie positive Beispiele in Deutschkreutz für weitere Schritte im Projekt hervorgehoben.

Bei der Ankunft in Deutschkreutz wurden die Gäste von Bürgermeister Andreas Kacsits herzlich in Empfang genommen. Ein Spaziergang ins Zentrum wurde genutzt, um Eindrücke (positiv wie negativ) aufzuzeigen und Verbesserungsvorschläge zu machen, bevor die Fahrt nach rund zwei Stunden Richtung Wulkaprodersdorf fortgesetzt wurde.

WIE WOLLEN WIR IN DEUTSCHKREUTZ UNTERWEGS SEIN?

Antworten auf diese Frage werden in einem Mobilitätskonzept für die Gemeinde gesucht! Los geht's mit einer Umfrage, bei der auch Ihre Meinung gefragt ist! Wie sind Sie in Deutschkreutz unterwegs und was ist Ihnen wichtig? Nutzen Sie das Rad, gehen Sie gerne zu Fuß, fahren Sie mit Bus oder Bahn? An welchen öffentlichen Orten fühlen Sie sich wohl und wo nicht? Was funktioniert am Bahnhof gut und was weniger? Der Fragebogen dazu liegt dem Trommler bei und kann bis 28. April 2024 am Gemeindeamt abgegeben werden. Außerhalb der Öffnungszeiten, bitte einfach in den Briefkasten vor dem Gemeindeamt einwerfen! Schnell und unkompliziert kann man auch online an der Umfrage teilnehmen.

Einfach diesen QR-Code scannen und los geht's!



Weiter geht es mit einer Veranstaltung im Vinatrium: **Jetzt vormerken: 14. Mai 2024, um 19:00h / Vinatrium** Gemeinsam mit dem Bürgermeister, weiteren Gemeindevertreter:innen sowie den Verkehrsplaner:innen wollen wir über Ihre Anliegen rund um Mobilität und Ortsgestaltung diskutieren.

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Ideen ein!



BESUCH DES GENERALVIKARS IN DEUTSCHKREUTZ

Besonders sympathisch war der Besuch des Generalvikars Kan. MMag. theol. Michael Wüger, der stellvertretend für den Bischof zur Visitation nach Deutschkreutz kam.

Michael Wüger wurde 1970 in Eisenstadt geboren. Er wuchs in Illmitz auf, nach dem Besuch des Gymnasiums in Mattersburg studierte er an der Universität Wien Geschichte und Religionspädagogik (Mag. phil.) und nach seiner Tätigkeit als Religionslehrer an einigen Volksschulen im Seewinkel und am Gymnasium Neusiedl/See studierte er Theologie (Mag. theol.). 2004 wurde MMag. Michael Wüger zum Diakon geweiht: er absolvierte danach das Pastoral- und Diakonatsjahr in Königsdorf und Heiligenkreuz. Am 29. Juni 2005 wurde er von Bischof Dr. Paul Iby in Eisenstadt zum Priester geweiht. MMag. M. Wüger war vor seinem theologischen Fachstudium Leiter der Diözesanjugendstelle in Eisenstadt (1997-2002). Nach der Priesterweihe war MMag. Wüger 2005-2008 Kaplan in Großmürbisch und 2008-2011 Pfarrmoderator in Mogersdorf und Maria Bild. Im Oktober 2010 wurde Pfarrer MMag. Wüger Leiter des Pastoralamtes der Diözese Eisenstadt und Geistlicher Assistent der Katholischen Aktion; er wurde zum Mitglied des Bischöflichen Domkapitels berufen und zum Kanonikus ernannt. Am 1. September 2011 wurde Michael Wüger



Pfarrer der Marktgemeinde Wiesen und Domkapitular Kanonikus.

Mit 1. September 2018 wurde Kanonikus MMag. Michael Wüger als Leiter des Pastoralamtes der Diözese Eisenstadt enthoben und mit der Leitung der Stadtpfarre Neusiedl am See und Pfarre Weiden am See betraut.

Am Freitag, den 08. März wurde im Haus Lisa eine Andacht gehalten, bevor es im Vinatrium zu einem Treffen der Pfarrgemeinderäte und der Gemeinderäte aus den Gemeinden Neckenmarkt und Deutschkreutz kam. Beim Genuss belegter Brote und guter Weine wurden viele Themen beider Gemeinden angesprochen und diskutiert. Danach ließen es sich einige Winzer nicht nehmen, den Vikar durch die Vinothek zu führen, um ein paar edle Tropfen zu verkosten.

Am 09. März spendete Kan. MMag. theol. Michael Wüger 15 Jugendlichen aus Deutschkreutz das Sakrament der Firmung, bevor zum gemeinsamen Mittagessen mit dem Pfarrgemeinderat beim Kirchenwirt geladen wurde. Dazu gesellten sich Bürgermeister Andreas Kacsits, Vizebürgermeister Jürgen Hofer und Amtsleiterin Karin Steinwendter. Am Nachmittag durfte der Generalvikar den Anstoß beim Heimspiel des FC Deutschkreutz gegen Klingenbach machen. Trotz Kälte an diesem Nachmittag blieb der Vikar bis zum Schlusspfiff und konnte der Mannschaft zu einem Unentschieden gratulieren. Ein großes Dankeschön an die Pfarrgemeinderäte aus Deutschkreutz, die für die Organisation verantwortlich zeichneten.

Kfz REPARATUR FACHBETRIEB **AUTOHAUS VARGA**
 Alle Marken Hauptstraße 190 | 7302 Nikitsch
 Tel 02614/8287 | Fax DW-25 | 0664/22 47 531 | office@autohaus-varga.at | Di-Fr 8:00-17:00 | Sa 8:00-13:00

Begutachtung § 57a für PKW
 klein LKW bis 3,5 t
 PKW-Anhänger mit Doppelachsen
 Tag & Nacht Abschleppdienst

GENERALVERSAMMLUNG DES FC DEUTSCHKREUTZ

Am Sonntag, den 17. März lud der FC Deutschkreutz zur Generalversammlung ins GH Huszar ein. Zahlreiche Mitglieder waren anwesend, um den Berichten des scheidenden und des zukünftigen Vorstandes zu lauschen.

Es ist nicht selbstverständlich, dass sich freiwillige Funktionäre finden, die sich bereit erklären, den FC Deutschkreutz zu führen. Fußball begeistert Millionen Menschen und bringt verschiedenste Nationen und Kulturen zueinander. Fußball schafft Emotionen. Der Einsatz und die Verantwortung liegt dabei nicht nur bei den Spielern, sondern auch abseits vom Platz bei den Funktionären. Die Gemeinde freut sich daher sehr, dass sich drei Obmänner bereit erklärt haben, diesen Verein nach außen hin zu vertreten. Jürgen Kirnbauer, Manfred Glöckl und Manfred Scherz werden an der Spitze für



die Finanzen, den Frauenfußball, die Infrastruktur, den Sport und die Organisationen verantwortlich sein. Dazu schenkt ihnen auch die Gemeinde vollstes Vertrauen und wünscht dem Dreier-Gespann viel Erfolg.

Ein besonderer Dank gilt den scheidenden Obmännern Robert Strobl und Christian Neubauer, die sich in der Vergangenheit um die Geschäfte des Vereines sehr bemüht haben.

OFFIZIELLER KULTURHAUPTSTADTWEIN AUS DEM WEINGUT HEINRICH

Erstmals ist der Titel einer Kulturhauptstadt Europas einer ganzen Region zuerkannt worden, der Stadt **Bad Ischl und dem Salzkammergut**. Das Weingut Silvia Heinrich freut sich, dass ihre Cuvée Maestra aus Blaufränkisch, Merlot, Syrah und einen Hauch von Cabernet Sauvignon als offizieller Kulturhauptstadtwein (Kulturhauptstadtwein Salzkammergut Maestra 2021) ausgewählt wurde. Das Salzkammergut ist eine sehr besondere Region, die schon vor 7.000 Jahren Ungewöhnliches hervorgebracht und durch den weltweit ältesten Salzabbau Menschen aus allen Teilen Europas angezogen hat. Sie kamen zum Arbeiten, Leben und Lernen. Später auch zur Erholung – und auf der Suche nach Inspiration. Zu dieser besonderen Kooperation gratuliert die Gemeinde herzlichst.



FERIENBETREUUNG

Im Juli wird in den ersten drei Wochen der Sommerferien wieder eine Ferienbetreuung seitens der Gemeinde für die Schulkinder angeboten. Die Bedarfserhebungsformulare für die Eltern werden seitens der Schulleiterinnen ausgegeben und liegen auch am Gemeindeamt auf. Es wird wieder ein abwechslungsreiches Programm geben, allen voran die Besuche im

Schwimmbad, zusammengestellt von den verantwortlichen Freizeitpädagogen. Die Anmeldung ist verbindlich! Sollte das Kind erkranken, ist eine Bestätigung vom Arzt vorzuweisen. Die vierte Woche wird, wie in den letzten Jahren, vom ASVÖ Burgenland im Schwimmbad abgehalten. Anmeldungen für diese Woche sind ausschließlich beim ASVÖ zu tätigen.

JAHRESHAUPTDIENSTBESPRECHUNG DER FEUERWEHR DEUTSCHKREUTZ-GIRM

Am 10. März fand die Jahreshauptdienstbesprechung der Feuerwehr Deutschkreutz-Girm statt. Insgesamt nahmen rund 45 Feuerwehrmitglieder an der Besprechung teil. Bürgermeister Andreas Kacsits und Vizebürgermeister Jürgen Hofer nahmen die Jahreshauptdienstbesprechung zum Anlass, sich ausdrücklich für die beeindruckenden Leistungen unserer Feuerwehr zu bedanken und bekräftigten die Unterstützung seitens der Gemeinde. Im Anschluss fand die jährliche Inspizierungsübung unter Beobachtung der Vertreter des Bezirksfeuerwehrkommandos statt. Als Übungsobjekt diente das risikogefährdete Gelände des Schlossgrundhofes.



SOMMER-SEMESTERTICKET

Studierende haben die Möglichkeit, einen Zuschuss für die Kosten von Semester-, Monats-, Jahreskarten und Klimatickets bis spätestens 15. Juli 2024 am Gemeindeamt zu beantragen.

PFINGSTKONZERT

Am Pfingstmontag, den 20. Mai, findet um 18.00 Uhr das Carl Goldmark Pfingstkonzert im Vinatrium statt. Bojidara Kouzmanova und Magda Amara werden zwei Stücke präsentieren. Zum einen die Sonate für Violine und Klavier op. 25 von Carl Goldmark und zum anderen die Sonate für Violine und Klavier op. 108 von Johannes Brahms.

Karten-Vorreservierungen sind im Gemeindeamt Deutschkreutz unter roisz@deutschkreutz.at bzw. 02613/80 203-14 möglich. Die Karten kosten im Vorverkauf € 20,- und an der Abendkasse € 22,- Eine Museumsführung von 16.30 bis 18.00 Uhr im Carl Goldmark Museum ist im Preis inkludiert.

Foto von Bojidara Kouzmanova und Magda Amara





LIEBE DEUTSCHKREUTZERINNEN UND DEUTSCHKREUTZER,

ich wünsche euch frohe Ostertage voller Freude, Hoffnung und liebevoller Momente im Kreise eurer Liebsten.

Ihr / Euer
Jürgen Hofer
Vizebürgermeister

Sprechtermine gegen tel. Vereinbarung unter 0664 / 824 52 60 oder Email unter juergen.hofer@bnet.at

FASTENSUPPE

Der Pfarrgemeinderat lud am Freitag, den 15. März ins Pfarrheim zur Fastensuppenaktion ein. Zahlreiche Suppenvariationen (7 verschiedene Suppen) wurden den Gästen gegen eine kleine Spende angeboten. Mit dem Reinerlös wird die Aktion Familienfasttag unterstützt. Den Gästen schmeckte es wunderbar, sodass bereits mittags Suppen nachgekocht werden mussten. Vielen Dank an die freiwilligen Spender!



BABYBÄUMCHEN

Nachdem wir nach Besichtigung der Babybäumchen festgestellt haben, dass viele nicht gepflegt werden, werden Bäume nur mehr auf Anfrage vergeben. Jene Eltern von Kindern, die 2023 und heuer geboren wurden, können sich im Gemeindeamt unter 02613 / 80203-14, Frau Katrin Roisz melden, um ein Bäumchen zu reservieren. Diese werden dann von der Gemeinde gepflanzt, müssen aber von den Eltern gepflegt werden.

Im Mai wird das nächste Treffen mit den Neugeborenen und den Eltern stattfinden, ein Schreiben mit der Terminvereinbarung folgt!

VEREIN FÜR VOLKSKULTUR

Bei der 6. Generalversammlung am 2. März 2024 wurde ein neuer Vorstand gewählt:

Obfrau:	Mag. Bettina Herowitsch-Putz
Obmann-Stellvertreter:	Dr. Adalbert Putz
Schriftführerin:	Cornelia Kuzmits
Schriftführer-Stellvertreterin:	Karin Schöpf
Kassierin:	Heidi Leser
Kassier-Stellvertreterin:	Judith Grosz
Rechnungsprüfer 1:	Ing. Manfred Herowitsch
Rechnungsprüfer 2:	Ing. Josef Kuzmits

SONNENOASE

KÖLLY & WILFINGER WINTERGARTEN GMBH

Einladung zur HAUSMESSE am 19. & 20. April 2024 ab 9 Uhr!

- **WINTERGÄRTEN**
- **SOMMERGÄRTEN**
- **TERRASSENDÄCHER**
- **MARKISEN**
- **FENSTER & TÜREN**
- **SONNENSCHUTZ**

BESONDERHEITEN:

- **KINDERHÜPFBURG**
- **SPANFERKEL – AB 12 UHR (SOLANGE DER VORRAT REICHT) UND GRILLSPEZIALITÄTEN**
- **WEIN- UND UHUDLERVERKOSTUNG**
- **COCKTAILS – SAMSTAG AB 13 UHR**
- **LIVEMUSIK – SAMSTAG AB 15 UHR**

Mit der **SONNENOASE** holen Sie sich die Sonne in Ihr Haus!

Im Technologieareal Neutal werden Ihnen auf dem rund 5.000 m² großen Firmensitz Wintergärten, Sommergärten, Terrassendächer, Markisen, Fenster & Eingangstüren sowie Sonnenschutz präsentiert.

Hausmesse-Sonderaktionen!!!

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

C
O
C
K
T
A
I
L
S



L
I
V
E
M
U
S
I
K

7343 Neutal, Werner von Siemens-Straße 4

02618 / 270 83; info@sonnenoase.eu; www.sonnenoase.eu

Für Speis und Trank ist gesorgt

BLAUFRÄNKISCH-TURNIER

04. Mai 2024

Beginn: 8.30 Uhr
FINALE ca. 18.00 Uhr
STARTGELD: € 10,00

Kulinarische Verpflegung ab 11.30 Uhr vom

Aus organisatorischen Gründen wird ersucht bis 21.04.2024, 20.00 Uhr die Teilnahme der folgenden Personen zu bestätigen: MAX „THE FOX“ © 04202192289 oder LONA (0676/7233071)

Stellenausschreibung

„Betrachte die Welt mit Kinderaugen und Du wirst sehen,
dass sie voller Wunder ist.“

Öffentliche Stellenausschreibung – Leitung des Kindergartens

Gemäß § 5 des Burgenländischen Gemeindebedienstetengesetzes 2014, LGBl. Nr. 22/2015 - gelangt in der Pfarre/Marktgemeinde Deutschkreutz der Dienstposten eines Kindergartenleiters oder einer Kindergartenleiterin zur Ausschreibung.

Dienstbeginn nach Vereinbarung.

Einstufung: Entlohnungsschema II – Entlohnungsgruppe I2b1/gb1

Beschäftigungsausmaß: 100% d.s. 40 Wochenstunden (inkl. Vorbereitungs- und Verwaltungszeiten)

Monatsentgelt brutto: Mindestlohn gb1 € 3.401,44 (Wert 2024 – entsprechend dem Beschäftigungsausmaß, ohne Anrechnung von Vordienstzeiten und Zulagen)

Anstellungserfordernisse:

1. Österreichische Staatsbürgerschaft oder unbeschränkter Zugang zum Österr. Arbeitsmarkt
2. Volle Handlungsfähigkeit
3. Gesundheitliche, persönliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der Aufgaben, die mit der vorgesehenen Verwendung verbunden sind, sowie die Erfüllung der in diesem Gesetz oder in besonderen Vorschriften festgesetzten Bedingungen
4. Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung im Bereich Kindergartenpädagogik (Abschluss einer Bildungsanstalt für Elementarpädagogik bzw. Kindergartenpädagogik)
5. Abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst (bei männlichen Bewerbern)
6. Kommunikationsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen
7. Eigeninitiative und eigenverantwortliche Entscheidungsfähigkeit
8. Problem- und Konfliktlösungsfähigkeit sowie Organisations- und Planungsfähigkeit
9. Bereitschaft zur persönlichen und fachlichen Weiterbildung
10. Bereitschaft Arbeitsspitzen oder Personallücken in Form von Mehrstunden abzudecken
11. Grundkenntnisse in EDV-Anwendungen
12. Kontaktfähigkeit und Freude an Teamarbeit sowie lösungsorientiertes Arbeiten

Stellenbewerbungen haben ausschließlich unter Beilage sämtlicher Unterlagen schriftlich zu erfolgen.

Die Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Motivationsschreiben, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Jahres- und Abschlussprüfungszeugnis, Verwendungszeugnisse, bei männlichen Bewerbern Wehrdienst-, Zivildienstbescheinigung bzw. Befreiungsschein) sind bis spätestens 30. April 2024, 12 Uhr, persönlich oder per Mail an post@deutschkreutz.bgld.gv.at beim Gemeindeamt Deutschkreutz einzubringen.

Bürgermeister Andreas Kacsits

OSTERRUMMEL

Auch heuer fand der Osterrummel mit Stausteller-Familien aus Deutschkreutz im Schulhof statt. Der Rummel erfreut sich jedes Jahr großer Beliebtheit und auch heuer konnten die Schausteller zahlreiche Besucher begrüßen.



WEIN IN DER HOFBURG WIEN

Am 4. März 2024 wurde zum Weinerlebnis „Auf ein Glas Burgenland in Wien“ in die Wiener Hofburg geladen. Bei dieser Weinverkostung der besonderen Art waren auch viele Winzer unserer Heimatgemeinde vertreten. Weinliebhaber hatten die Gelegenheit, sich durch ein breites Sortiment burgenländischer Weine zu kosten und neue Lieblingsweine zu entdecken. Auch Bürgermeister Andreas Kacsits machte sich auf den Weg nach Wien, um die hervorragenden Weine zu verkosten und dabei interessante Gespräche zu führen.

nowak
FORM - VOLLENDET - WOHNEN

Jubiläum
30 Jahre
Firma Nowak

Hausmesse
am 26.-27. April
9:00-17:00 Uhr in Deutschkreutz - Hauptstraße 3

Aktion:

Beim Kauf einer Einbauküche
schenken wir Ihnen einen Warengutschein
im Wert von 10% der Küche „ON TOP“
für Ihren nächsten Einkauf.
(Kann nicht in Bar abgelöst werden)



Daniel Nowak

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin unter: 02613/80 391

Sommerferien für Teens von 10 bis 16 Jahren

actioncamps

Kärnten 2024

camp1 07.07. - 13.07.
camp2 13.07. - 19.07.
camp3 20.07. - 26.07.

The time of your life!
Sport, Fun & Action
www.actioncamps.at

Summer Circus Week & more

Circus- & Actioncamp für Youngsters von 10 bis 14 Jahren im coolsten Ferienlager Österreichs

07.07. bis 13.07.2024
in Flattach / Kärnten

Eine Woche mit coolen & spektakulären Highlights und jeder Menge Spaß!

Du bist fasziniert von der Circuswelt? Die Bühne und die Manege ist dein zu Hause? Du bist sportlich & kreativ? Du möchtest eine coole Ferienwoche verbringen?

Pauschalpreis € 695,-

Leistungen:

- Unterbringung im Actionhotel
- Vollpension
- Ultimatives Sportprogramm mit Soap-Football, XXXL Dart, Rafting, Team-Battle, Mountainbiketour, Schluchtwanderung
- plus täglicher Zirkus-Workshop
- Animations- und Entertainmentprogramm
- Betreuung rund um die Uhr

Dann check ein bei unserer neuen Summer Circus Week:

- Tauch ein in die Circus-Welt!
- Jonglieren mit Bällen, Keulen, Cigar Boxes, ...
- Einrad fahren, Diabolo
- Akrobatik, Circuskunststücke, Showgestaltung
- Manege Freil!
- DER SPASS BEGINNT!
- Wir SIND SHOW. UND DU BIST DER STAR
- Plus! Super Sport & Spaß Angebote:

Teamgeist, Spaß & Action

Anmeldung & mehr Infos unter:
www.feriencamps-actioncamps.at

Tel.: +43 664 34 12 815
Mail: info@actioncamps.at

SEI DABEI!
WIR FREUEN UNS AUF DICH!

Lern & Sportcamps für Teens von 11 bis 15 Jahren

lerncamps

Kärnten 2024

Wollt ihr eure Sommerferien bis zur letzten Minute genießen und trotzdem bestens auf das neue Schuljahr vorbereitet sein?

Die Lerncamps in Kärnten sind genau das Richtige, wenn Schulstoff aufgefrischt, Lücken geschlossen und für das nächste Schuljahr vorbereitet werden soll.

Ergänzt wird das Lernprogramm durch ein action- und erlebnisreiches Sport- und Freizeitprogramm.

Selbstbewusstsein, Motivation und Konzentrationsvermögen werden durch die Verbindung mit Bewegung und Sport immens gesteigert.

camp1 13.07. - 19.07.
camp2 20.07. - 26.07.

Erlebe die Woche deines Lebens!

www.feriencamps-actioncamps.at

Anmeldung & Infos:
Action Company
0664 / 3412815

10 Jahre

Volkstanzgruppe Deutschkreutz

Frühlingstanz

mit dem 11er-Blech

2024

Beginn 20.00 Uhr - Einlass 19.00 Uhr

April 13

Vinatrium Deutschkreutz

• Eintritt: € 15,-/ Person • Vorverkauf: € 12,-/ Person

Kartenvorverkauf/ Tischreservierung **0664/4356604** sowie bei allen Volkstänzer*innen

Der Reinerlös kommt der Anschaffung von neuen Kindertrachten zugute.

auf BLÜHEN und auf SPIELEN IN DEUTSCHKREUTZ

Wein und Blasmusik vom Feinsten

3. Mai, 19 bis 23 Uhr:

Weinverkostung & Blasmusik
im Vinatrium-Hof

4. Mai, 11 bis 18 Uhr:

Weinverkostung & Blasmusik
bei einigen Deutschkreutzer Weingütern
Ticket: € 40,- erhältlich im Tourismusbüro

Tel.: 02613 / 20 200

Email: tourismus@deutschkreutz.at

4. Mai, 19 bis 23 Uhr:

Weinverkostung & Blasmusik
im Vinatrium-Hof

**3. & 4.
Mai**

hofer.

PHYSIOTHERAPIE
OSTEOPATHIE

CRANii®

KIEFER TRAINING

AB MAI IM
FREIRAUM
HORITSCHON



CRANii®

"CMD beeinträchtigt Ihren Alltag? Sie haben Schmerzen beim Kauen? Sie knirschen nachts mit den Zähnen? Unser bewährtes Training für den Kieferbereich bietet gezielte Hilfe. Durch präzise Techniken lösen wir Verspannungen und bringen Ihr Kiefergelenk zurück ins Gleichgewicht. Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin – für eine nachhaltige Veränderung und mehr Lebensqualität."

ANMELDUNG UNTER
hallo@hoferphysiotherapie.com
0677/62304525

www.hoferphysiotherapie.com

hofer.

PHYSIOTHERAPIE
OSTEOPATHIE

CRANii®

FACE WORKOUT

AB MAI IM
FREIRAUM
HORITSCHON

Probiere dich in forderndem Gesichtsmuskeltraining, lerne die Basis-Übungen und baue dein Können Schritt für Schritt aus. Bei uns lernst du die korrekte, physiologische Ausführung und Wirkung der einzelnen Übungen für dein Gesicht. Du wirst deine Muskeln aktiv spüren und bist bereit für die nächste Stufe im Training.

Ob Face HIIT Training oder Push & Pull mit Wangensquats, wir gehen individuell auf deine Bedürfnisse ein. Beim Cool Down entspannst du mit Gua Sha und Cupping Techniken. Du lernst deine Muskulatur im Gesicht zu kräftigen und Anspannungen im Kopfbereich zu mindern.

ANMELDUNG UNTER
hallo@hoferphysiotherapie.com
0677/62304525

www.hoferphysiotherapie.com



CRANii®

Hopsi Hopper SCHWIMMKURSE 2024



WIR
BEWEGEN
BURGENLAND

ASKÖ

WAS

ASKÖ Schwimmkurse für Kinder
5 Einheiten á 40 Minuten
Montag – Freitag bei jedem Wetter



FÜR

Kinder ab 4 Jahre (Kleingruppen)
Anfänger
Fortgeschritten = Kinder haben keine Scheu vor dem Tauchen und können sich ohne Schwimmhilfe fortbewegen



WANN & WO

Deutschkreutz ab 09.00 Uhr
01.07.2024 – 05.07.2024 Anfänger Kurs Nr.: 912
08.07.2024 – 12.07.2024 Fortgeschrittene Kurs Nr.: 912
15.07.2024 – 22.07.2024 Anfänger Kurs Nr.: 1076
22.07.2024 – 26.07.2024 Fortgeschrittene Kurs Nr.: 1076

KOSTEN

€ 55 Kurs
€ 50 Verlängerungswoche



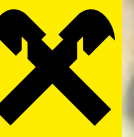
ANMELDUNG: ONLINE unter www.askoe-burgenland.at ab 02.05.2024 unbedingt erforderlich.
HINWEIS: Bei Schlechtwetter Hopsi Hopper Alternativprogramm im Freibad vor Ort! Der ASKÖ LV Burgenland übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle und/oder anderen Schadensfälle.
ZAHLUNG/STORNO: Sie erhalten eine schriftliche Bestätigung nach einer erfolgreich durchgeführten online-Anmeldung (mit der Zu- oder Absage) innerhalb von 14 Tagen. **Der Kursbetrag ist dann erst innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der schriftlichen Bestätigung zu bezahlen** (erst nach Bezahlen ist der Platz fixiert.) Wir bitten Sie um Verständnis, dass bei „nicht bezahlen“ der Platz anderwärtig vergeben wird.
Bei Nichtteilnahme oder Abbruch des Kurses seitens des Teilnehmers werden 100% der Kosten einbehalten.

NÄHERE INFOS

BANKVERBINDUNG:
Bank Burgenland
IBAN: AT25 5100 0900 1591 5400
BIC: EHHB2E

ASKÖ Burgenland | 7000 Eisenstadt | Ruster-Straße 8
Tel.: 02682/66654-3 | Fax: +43 (0)2682 666 544
E-Mail: schwimmkurse@askoe-burgenland.at
Web: www.askoe-burgenland.at
ZVR-Zahl: 223395185

Raiffeisenbank Region
Deutschkreutz-Horitschon



CHANCEN AM KAPITALMARKT FREITAG, 12. APRIL 2024

Veranstaltungsort: Vinatrium Deutschkreutz, Hauptstraße 55

Wir holen die **Kapitalmarktexperten** zu Ihnen in die Region, um über die Zukunft der Geldanlage zu sprechen.

PROGRAMM

- 18:30 Uhr Get Together
- 19:00 Uhr Eröffnung
VDir. **Alexander Kubin**
- 19:05 Uhr Kapitalmärkte Rückblick und Ausblick
Mag. Peter Brezinschek (ehem. Chefanalyst Raiffeisen Bank International AG)
- 19:30 Uhr Chancen erkennen und nutzen
Mag. Wolfgang Wimmer (Raiffeisen Capital Management)
- 19:50 Uhr aktuelle Produktangebote
Fachexperten der Raiffeisenbank Region Deutschkreutz-Horitschon

Anschließend laden wir zu einem Imbiss und Weinen aus dem Blaufränkischland

Die Geschäftsleitung und das Team der Raiffeisenbank Region Deutschkreutz-Horitschon eGen freuen sich auf Ihren Besuch.

Aufgrund begrenzter Platzkapazitäten ersuchen wir um Ihre Anmeldung bis spätestens 08. April 2024 unter peter.domschitz@raiffeisen-burgenland.at oder telefonisch unter 02613/80 244-46
Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

DISCLAIMER: Bei Annahme dieser Einladung gehen wir davon aus, dass Ihre Teilnahme an dieser Veranstaltung im Einklang mit den gesetzlichen Vorgaben und Ihren internen Richtlinien steht und Sie – soweit geboten – alle für Ihre Teilnahme notwendigen Genehmigungen eingeholt haben.

Impressum: herausgegeben von, erstellt von: Raiffeisenbank Region Deutschkreutz-Horitschon eGen, Hauptstraße 49, 7301 Deutschkreutz

8. ASVÖ-Sporterlebnistage



in Deutschkreutz vom 22.-26. Juli 2024

INFOS

Bei den ASVÖ-Sporterlebnistagen steht der Spaß an der Bewegung im Mittelpunkt. Das polysportiv ausgerichtete Programm bietet eine bunte Vielfalt von Sportarten und -erlebnissen für jedes Kind (Ballspiele, Fallschule, Koordinations- und Geschicklichkeitsspiele u.v.m.). Als Highlight findet am Freitag eine Sport-Olympiade statt (Siegerehrung ca. 14:30 Uhr, Eltern sind herzlich willkommen!).

Die Betreuung der Kinder erfolgt durch erfahrene Bewegungscoaches des ASVÖ Burgenland.

ZIELGRUPPE: Mädchen und Burschen von 7 bis 12 Jahren

DATUM: 22. bis 26. Juli 2024 (Mo bis Fr)

ZEIT: täglich 9:00 bis 16:00 Uhr

TÄGLICHER TREFFPUNKT: Schwimmbad Deutschkreutz

UNKOSTENBEITRAG: € 85,- je Kind (inkl. Mittagessen und Pausenverpflegung)

MITZUBRINGEN: Turnschuhe (für die Halle und für das Freie), ev. Fußballschuhe, Sonnencreme, Handtuch, Badesachen, Trinkflasche, Kopfbedeckung, Regenjacke, Kleidung zum Wechseln usw.

VORAUSSETZUNG: Schwimmkenntnisse

ANMELDUNG & RÜCKFRAGEN:

- Anmeldung bis spätestens 30. Juni 2024 (Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl!)
- Anmeldung unter <https://forms.office.com/e/N9PuT4T039> (oder siehe QR-Code).
Erst nach Bestätigung der Anmeldung ist der Unkostenbeitrag zu bezahlen.
- **Rückfragen:** Robert Strobl, 0664/ 40 43 032 oder bc-strobl@asvoe-burgenland.at
menner@asvoe-burgenland.at

QR-Code zur
Anmeldung:



Der Ausrichter lehnt jegliche Haftung ab und behält sich das Recht vor, Teilnehmer*innen auszuschließen bzw. die ASVÖ-Sporterlebnistage abzusagen. Vorbehaltlich Änderungen, insbesondere aufgrund von Covid19-Maßnahmen. Informationen zu Covid19-Präventionsmaßnahmen erfolgen rund eine Woche zuvor per Mail.

WIR FREUEN UNS AUF DICH!!!!

**Einladung zur
Lesung**
für Volksschulkinder

Ich lade dich am
Montag, 15. April 2024
recht herzlich zu einer Lesung ein.

Bitte komm um **15:30 Uhr**
in die **Bücherei**.
Du kannst gerne einen Freund oder
eine Freundin mitbringen.

Wir freuen uns auf dich,
Angela & Anna-Lena

**Einladung zur
Lesung**
für Kindergartenkinder

Ich lade dich am
Montag, 8. April 2024
recht herzlich zu einer Lesung ein.

Bitte komm um **15:30 Uhr**
mit einem Erwachsenen
in die **Bücherei**.

Wir freuen uns auf dich,
Angela & Anna-Lena

FLURREINIGUNG

Bei der Flurreinigung wurde achtlos weggeworfener Müll aus unseren Naturgebieten entfernt. Wir möchten allen Freiwilligen und Vereinen, die Jahr für Jahr diese Flurreinigung durchführen, herzlich danken. Es ist bedauerlich, dass die Verschmutzung kontinuierlich zunimmt.

MATROSEN

Auch die Mitglieder des Freizeitvereins „Matrosen“ engagieren sich jedes Jahr fleißig bei der Flurreinigung. In diesem Jahr waren sie bereits eine Woche zuvor unterwegs und haben eine beträchtliche Menge Müll eingesammelt.





EINLADUNG



zur Informationsveranstaltung Dorffest & Weihnachtsmarkt 2024

**Liebe Deutschkreutzerinnen, liebe Deutschkreutzer!
Liebe Dorfgemeinschaft!**

Der **Tourismusverein Deutschkreutz** freut sich ankündigen zu können, dass auch in diesem Jahr wieder Veranstaltungen unter dem Motto „**Von der Dorfgemeinschaft, für die Dorfgemeinschaft**“ stattfinden werden.

Im **September** wird das **Kirtagswochende** zum zweiten Mal mit dem **Deutschkreutzer Dorffest** bereichert und im **November bzw. Dezember** wird der bereits traditionelle **Weihnachtsmarkt** seine Tore öffnen.

Der Tourismusverein Deutschkreutz lädt in diesem Zusammenhang **alle Vereine und interessierte Bürgerinnen und Bürger** zu einer **Informationsveranstaltung** ein, um die Pläne für diese Events vorzustellen.

**Mittwoch, 10. April 2024, 19.00 Uhr
Vinatrium Deutschkreutz**

Wir freuen uns über eine rege **Teilnahme an der Informationsveranstaltung** und wir freuen uns schon jetzt über **zahlreiche Helferinnen und Helfer, Mitwirkende und Besucherinnen und Besucher** bei den Veranstaltungen!

Tourismusverein Deutschkreutz

Christian Gradwohl
Obmann

Markus Holly
für das Organisationskomitee

EU-WAHLEN AM 9. JUNI 2024



Zur Teilnahme an der Europawahl 2024 (aktives Wahlrecht) sind Sie berechtigt, wenn Sie

- **spätestens am Tag der Wahl (9. Juni 2024) das 16. Lebensjahr vollenden, d.h. spätestens an diesem Tag Ihren 16. Geburtstag feiern**
- **Österreicherin/Österreicher oder Unionsbürgerin/Unionsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich sind oder Auslandsösterreicherin/Auslandsösterreicher am Stichtag in der Europa-Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind (sofern Sie nicht Auslandsösterreicherin/Auslandsösterreicher sind) und**
- **kein Wahlausschließungsgrund im Zusammenhang mit einer strafgerichtlichen Verurteilung vorliegt.**
- **Stichtag ist der 26. März 2024**

Wie schon oben angeführt, sind bei einer Europawahl neben den in Österreich lebenden Wahlberechtigten (diese sind identisch mit den Wahlberechtigten bei einer Nationalratswahl) auch die in der Europa-Wählerevidenz eingetragenen Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher sowie die in diesem Register eingetragenen Unionsbürgerinnen

und Unionsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich wahlberechtigt. Näheres hierzu finden Sie auf den Seiten Informationen für Auslandsösterreicher(innen) und Informationen für nicht-österreichische Unionsbürger(innen).

Eine Europawahl gleicht im Wesentlichen einer Bundespräsidentenwahl. Dies betrifft - grundsätzlich - die Möglichkeit der Stimmabgabe mittels Briefwahl oder vor einer anderen Wahlbehörde mittels Wahlkarte, insbesondere auch durch in ihrer Mobilität eingeschränkte Personen vor einer fliegenden Wahlbehörde.

WAHLRECHT NEU SEIT 1. JÄNNER 2024

Die Reform beinhaltet signifikante Verbesserungen im Wahlrecht für Menschen mit Behinderungen. Eine neue Wahlkarten-Schablone sollen die Stimmabgabe für blinde und sehbehinderte Menschen erleichtern. Das Wahlkartenverfahren wird neu organisiert, mit einer Auswertung am Wahltag für präzisere Ergebnisse. Transparenz wird durch die Online-Überprüfung des Einlangens der Wahlkarte ermöglicht. Eine neue Möglichkeit zur persönlichen Briefwahl in Gemeinden wird eingeführt, um eine Art „Vorwahltag“ zu schaffen.

Wahlbehörden erhalten eine einheitliche Entschädigung.

NEUES VERSORGUNGSFAHRZEUG DER FEUERWEHR

Am Mittwoch, den 20. März 2024 konnte die Feuerwehr Deutschkreutz-Girm das neue Versorgungsfahrzeug (VF) entgegennehmen. Kommandant Ing. Andreas Reumann BSc MSc und sein Stellvertreter Ing. Jürgen Glöckl sind besonders stolz darauf, dass es aus eigenen Mitteln finanziert wurde. Zusätzlich wurde vom Land eine Bedarfszuweisung in der Höhe von € 20.000 ausbezahlt. Die Feuerwehrmitglieder möchten sich bei der Bevölkerung für die großzügigen Spenden zu Beginn des Jahres herzlichst bedanken.



heidelberger
hubert
Ihr unabhängiger Versicherungsmakler

Versicherungen - private Vorsorge - Bausparen - KFZ-Leasing
Tel.: 0676 5858118
7301 Deutschkreutz – Hauptstraße 46



GEBURTSTAGE

50 JAHRE

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 2. Johannes Kölbl | Friedlbrunnngasse 12 |
| 5. Dipl.-Ing. (FH) MBA Michael Racz | Arbeitergasse 145 |
| 6. Alexander Sommer | Weingartengasse 9 |
| 9. Alexander Grosz | Arbeitergasse 147 |
| 12. Jürgen Steinwenker | Krautäckergasse 1 |
| 17. Alexander Kornfeld | Mittelgasse 8 |

55 JAHRE

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 8. Aurelia Strobl | Arbeitergasse 63 |
| 9. Alexandra Benedek | Mittelgasse 2/Top 5 |
| 22. Markus Heinrich | Karrnergasse 93 |
| 25. Angelika Strehn | Karrnergasse 28 |
| 26. Christine Wiedeschitz | Esterhazygasse 24 |

60 JAHRE

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 2. Eduard Schreiner | Am Teich 19 |
| 13. Brigitte Vogl | Kirchengasse 12 |

65 JAHRE

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 12. Hildegard Pammer | Arbeitergasse 74a |
| 20. Hildegard Strehn | Neubaugasse 25 |

70 JAHRE

- | | |
|-------------------------------|-------------|
| 9. Dipl.-Ing. Herbert Reumann | Hotterweg 1 |
|-------------------------------|-------------|

75 JAHRE

- | | |
|------------------|------------------|
| 29. Franz Berger | Elisabethgasse 6 |
|------------------|------------------|

81 JAHRE

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 14. Maria Miletits | Hauptstraße 34 |
| 16. Helmut Putz | Arbeitergasse 117 |
| 27. Agnes Hofer | Esterhazygasse 8 |

85 JAHRE

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 10. Georg Hönigschnabel | Wiesengasse 13 |
| 16. Renate Ammer | Esterhazygasse 1/5/1 |
| 21. Ernst Schöffberger | Karrnergasse 9 |

87 JAHRE

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 21. Katharina Foitik | Lisaweg |
| 24. Anna Gradwohl | Friedhofgasse 1 |

88 JAHRE

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 9. Matthias Berger | Karrnergasse 64 |
| 19. Ernst Hofer | Schloßgasse 40 |

91 JAHRE

- | | |
|-----------------|------------------|
| 26. Paul Strobl | Arbeitergasse 36 |
|-----------------|------------------|

93 JAHRE

- | | |
|--------------------|------------------|
| 3. Margarete Gager | Arbeitergasse 24 |
|--------------------|------------------|



Falls Sie nicht im Trommler öffentlich erwähnt werden möchten, teilen Sie dies bitte im Gemeindeamt unter post@deutschkreuz.bgld.gv.at oder unter 02613/80 203-14 mit.



GOLDENE HOCHZEIT

Maria & Rudolf Haumer



Ingrid & Josef Illy



Maria Luise & Mag. Walter Leser



VOLLJÄHRIGKEIT

Nico Heidelberger



Vanessa Zipperle



Katharina Sommer



BEST OF Jungweinverkostung

20. April 2024, 20 Uhr
VINATRIUM Deutschkreutz

Reini Moritz lässt mit Hilfe von Karola Niederhuber (Stimme) und Joe Pinkl (Keyboards) ca. 20 Jahre Jungweinverkostung Revue passieren.

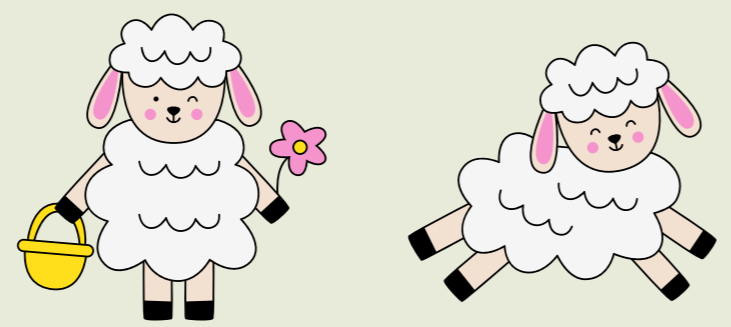
Eintritt:
€ 35,-

Zu Risiken und Nebenwirkungen befragen Sie Ihre zuständigen Lokalpolitiker:innen und Winzer:innen des Vertrauens.

Karten:
ÖVP Gemeinderäte
Vinatrium

Preis beinhaltet Kabarett, Jungweinverkostung, Buffet

**Volkspartei
Deutschkreutz**



Liebe Kinder, könnt ihr die gleichen Lämmer finden?



Findet ihr die zehn Unterschiede zwischen den beiden Bildern?



JETZT EINLAGERUNGSAKTION



Buchenholz
Achtung frisch! Winter 24/25
1,8 RM = 2,5 SRM von Hand geschlichtet
1 Kiste 1x1x1,8m à € 250,- inkl. Mwst



0664 / 280 28 32

Hart / Weichholzpellets
1 Palette à 70 Sack (1050 kg)
€ 412,- inkl. Mwst



Verkauf nur Palettenweise
inkl. Zustellung in Deutschkreutz bis Bordsteinkante



Wie uns da
Schnowö
gwochsn is

Im Rahmen des Volkskulturvereins Deutschkreutz, der heuer sein 10-jähriges Jubiläum feiert, hat die Pflege unserer Mundart als wertvolles Kulturgut einen hohen Stellenwert. Befasst man sich intensiver mit dem überlieferten Dialekt, entdeckt man immer wieder interessante Details. So fallen die zahlreichen Wörter mit der Vorsilbe **da-** auf, wobei manche von ihnen Eingang in die Schriftsprache gefunden haben, wo sie allerdings mit **er-** anfangen: dablicka-erblicken; dawischn-erwischen; si daboama-sich erbarmen; datraengka-ertränken usw. Andere gibt es nur in der Mundart: dakaemma, dastessn, daraenna, datuan, darapön, dawuaschtln, daschupfa, danieglt usw.; hier lässt sich kein hochdeutsches Wort mit der Vorsilbe er- finden.

Granmuari

Gerümpel, Plunder
Wie's dou ausschau! Waonn raamst da daen Granmuari aendli weij?

Pischkarin

schlampiges Frauenzimmer
Schau da dejs Weibsbüd aon! Dej pickt voa Drejck.

Gschamstara

abwertend für Gefährten/Gespons
Der Gschamstara passt za dera Fuchtl; der is nit koscha.

gspreekalt

gesprenkelt, getupft, gefleckt
Dej gspreekalti Haenn duat lejgt olli To ihr Oa.

plachln

stark regnen
Na haent plachlt sa si guit aus!

zmuuln

zerknittern
Dejs Feittakload host sauwa zmuult! Ejb dejs naomö wiad?

Ban Eam (Erben) hot nao kuana Bloudan (Blasen) kriagt. Beim Erben muss man sich nicht plagen.



**KOBV - Ausflug
am Donnerstag, 23.05.2024**

Bernstein - Felsenmuseum
Mittagessen - Gasthaus Bock
Güssing - Burg
Gerersdorf - Bergschenke

Anmeldung bei:

Hr. Gradwohl Franz +43 676 750 04 48
Fr. Kerstin Groß +43 676 680 48 90



SOMMERFERIENBETREUUNG DER VOLKSSCHULE DEUTSCHKREUTZ

Sommer, Sonne, Ferienspaß!

Von Montag, 1. Juli bis Freitag, 19. Juli 2024 bietet die Volksschule Deutschkreutz eine aktive Ferienbetreuung mit ihren Freizeitpädagogen an.

Bist du bereit für drei Wochen voller Abenteuer und Entdeckungen? Unsere Freizeitpädagogen haben ein aufregendes und spannendes Programm in den Sommerferien für dich zusammengestellt:

- Wir beginnen die Tage mit einem gemeinsamen, gesunden und reichhaltigen Frühstück.
- Erlebe die faszinierende Welt der Reptilien hautnah bei einem Besuch im Reptilienzoo.
- Teste deine Fähigkeiten und löse knifflige Rätsel bei unserer Rallye durch die Ortschaft.
- Unter dem Motto „Ich male mir die Welt, so wie sie mir gefällt!“, werden Bastelarbeiten und kreative T-Shirts angefertigt.
- Erfahre von einer erfahrenen Kräuterpädagogin mehr über die Welt der Kräuter und Pflanzen und erkunde hautnah die mystische Welt der Archäologie, bei einem Workshop mit einer Archäologin.
- Wir besuchen den Pferdestall Schlossgrundhof, wo du die Möglichkeit zum Reiten bekommst und dich in der Pflege und Versorgung von Pferden ausprobieren kannst.
- Außerdem wirst du viel Interessantes über das Rote Kreuz erfahren und einen Rettungswagen von innen erkunden, sowie die Faszination des Kinderyogas erproben.

SPORT MACHT SCHLAU - In der dritten Ferienwoche dreht sich alles um gesunde Ernährung, Bewegung und Sport:

- Eine spannende Fahrradtour,
- Grillen im Freien,
- Paddle-Tennis im Funcourt,
- Klettern und Balancieren über Stock und Stein in der Natur,
- Ball-, und Bewegungsspiele,
- und das Erlebnis des Einrad Fahrens



zählen in dieser Woche zu den geplanten Aktivitäten. Hier ist bestimmt für jeden etwas dabei.

Das ist noch nicht alles! Bei schönem Wetter geht der Spaß weiter: Wir verbringen die Nachmittage im erfrischenden Schwimmbad. Dank der Unterstützung der Gemeinde, die uns den Bürgerbus bereitstellt und den Eintritt auch heuer wieder übernimmt, steht dem Badespaß nichts im Wege.

(Ein detailliertes Programm mit allen Aktivitäten und Terminen folgt in Kürze.)

4. Sommerferienwoche - ASVÖ Sporterlebniswoche (22.-26. Juli 2024):

Die 4. Woche wird wie in den letzten Jahren vom ASVÖ Burgenland (Herr Robert Strobl) im Schwimmbad Deutschkreutz durchgeführt. Ausgebildete Bewegungscoaches, Freizeitpädagogen und Trainer haben ein tolles Sportprogramm für Kinder und Jugendliche vorbereitet.

Die begehrten Plätze müssen direkt über das ASVÖ Büro via Anmeldeformular reserviert werden!

<https://www.asvoe-burgenland.at/projekte-events/fit-sport-austria-fsa/bewegungsangebote/>

Das Team der Nachmittagsbetreuung freut sich auf zahlreiche Teilnehmer/innen!



MUSIKALISCHES FRÜHSTÜCK

Am 12.3.2024 wurden die Schüler:innen der VS und MS Deutschkreutz mit einem Konzert des **Kreisler Trios** (aus Wien bzw. Neckenmarkt) verwöhnt. Das Streicher-Ensemble musizierte ausgezeichnet und erzählte viel Wissenswertes über Musik im Allgemeinen und Streichinstrumente. Auch durften die Schüler:innen mitraten, Schätzungen abgeben und Fragen beantworten.

Alle genossen das vom **Carl-Goldmark-Verein** und der **Musikschule** organisierte Hörerlebnis. Ein besonderer Dank gilt dem Obmann des Carl-Goldmark-Vereins Josef Jarosch, seinem Stellvertreter Johann Hofer und der Koordinatorin Dir. Eva Reumann. Auch die VS Neckenmarkt, die VS und NMS Horitschon nahmen an dieser musikalischen Schultour teil.



MSDK - WECKERL

An zwei Terminen im Februar kreierte die 2.Klasse mit Unterstützung der **Seminarbäuerin Christine Hofer** gesunde **Jausenweckerl**. Die Schüler:innen lernten Kipferl zu formen, Weckerl zu flechten und pikante Muffins zu backen. Die Rezepte sollen zukünftig das **Jausenbuffet bereichern**, damit die Schüler:innen an den Schultagen eine ausgewogene Jause mit Ballaststoffen und Vitaminen erwerben können.



„SICHERHEIT FÜR MEIN KIND“

Am 27. Februar 2024 hatten die Eltern der Schulkinder der Mittelschule Deutschkreutz abends Gelegenheit, sich umfassend bei Fachleuten über „Sicherheitsmaßnahmen“ für ihr Kind zu informieren. Ein Dankeschön an die **Gemeinderätin Eva Heidenreich** vom Sozialausschuss für die Anregung zu dieser Veranstaltung. **Polizeiinspektorin und Präventionsbeauftragte Andrea Pöhl, Kinder- und Jugendanwalt Christian Reumann und Safer Internet Trainerin Daniela Reisner** erzählten aus ihrem Arbeitsalltag und regten damit zum Diskutieren an. Folgende Themen wurden dabei besonders berücksichtigt: **Suchtproblematik, Jugendschutzgesetz und der verantwortungsvolle Umgang mit Social Media & Co.** Wichtige Tipps für das Zusammenleben mit Kindern (vor allem in der Pubertät) rundeten die Informationen ab. Es ist zum Beispiel wichtig, seine Kinder aufmerksam zu beobachten, Vertrauen aufzubauen, sich für ihre Lebenswelt zu interessieren, auf altersgerechte Internetspiele bzw. auf die Nutzung der Sozialen Medien zu achten und immer im Gespräch zu bleiben.



BUCHAUSSTELLUNG

Ende Februar fand an unserer Schule eine Buchausstellung in Zusammenarbeit mit der **Buchhandlung „Knotzer“** aus Mattersburg statt.

Als Anregung für viele **spannende Lesestunden** wurde den Schülerinnen und Schülern eine große Auswahl an altersgemäßen Jugendbüchern, Neuerscheinungen und Sachbüchern präsentiert.

Im Rahmen des Deutschunterrichts hatten alle Klassen die Möglichkeit, ausgiebig in den Büchern zu schmökern und ihre „Bücherwünsche“ zu notieren und zu bestellen.



**VORANKÜNDIGUNG:
SPORT- UND SPIELEFEST DER MS DEUTSCHKREUTZ
AM 3. MAI 2024 UM 15.00 UHR**

Haus mit Obergeschoss zu verkaufen,
 Baufläche: 243 m²,
 Garten: 141 m²,
 unterkellert, samt Nebengebäude und Garage.
 Kontakt: 0676 / 50 22 531

Hausverkauf in der Wiesengasse 11
 Grundstücksfläche 600 m²,
 Hausgrundfläche 100 m²,
 Halb unterkellert
 Tel.: 0699 / 11 176 937

SAMMELBEWILLIGUNGEN

Die Burgenländische Landesregierung erteilt folgende Sammelbewilligungen:

- dem Verein „freiraum-europa Hilfsprojekte“, für die Zeit vom 01. April 2024 bis 31. Dezember 2024 die Bewilligung zur Durchführung einer Straßensammlung
- dem Österreichischen Gehörlosenbund für die Zeit vom 5. März 2024 bis 31. Juli 2024 die Bewilligung zur Durchführung einer Sammlung von Haus zu Haus



Markt der Korbflechter

25. + 26. Mai 2024

Samstag, 10–18 Uhr
 Sonntag, 9–16 Uhr

7301 Deutschkreutz
 Vinatrium - Vinothek, Hauptstraße 55

Kulinarik & Musik
 Schauflechten

Korbflechten selbst ausprobieren

www.korbflechter.at

Gottesdienstordnung April 2024

Mo., 1.4.	Ostermontag	
	7.00	Emmangang in Deutschkreutz, Treffpunkt Leichenhalle
	8.30	Hl. Messe in Neckenmarkt
	9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz
	15.00	Hl. Messe im Haus Lisa
Do., 4.4.	9.00	Hl. Messe in Girm
Fr., 5.4.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt
Sa., 6.4.	19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz
So., 7.4.	2. Sonntag der Osterzeit - weißer Sonntag	
	8.30	Hl. Messe für Seeligsprechung Pfarrer Franz Wohlmuth in Neckenmarkt
	9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz
Mo., 8.4.	Verkündigung des Herrn	
	17.00	Hl. Messe in Neckenmarkt
	18.30	Hl. Messe in Deutschkreutz
Fr., 12.4.	16.00	Beichte der Erstkommunionkinder in Neckenmarkt
	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt
Sa., 13.4.	19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz Hl. Martin I.
So., 14.4.	3. Sonntag der Osterzeit	
	8.30	Hl. Messe in Neckenmarkt
	9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz
	10.30	Pfarrcafe im Pfarrheim Deutschkreutz
Di., 16.4.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt
Mi., 17.4.	9.00	Hl. Messe in Deutschkreutz
	16.00	Beichte der Firmlinge in Neckenmarkt
	18.00	Generalprobe Firmung in Neckenmarkt
Do., 18.4.	15.00	Hl. Messe im Haus Lisa
Fr., 19.4.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt Hl. Leo IX.
Sa., 20.4.	10.00	Firmung in Neckenmarkt
	19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz
So., 21.4.	4. Sonntag der Osterzeit	
	8.30	Hl. Messe mit Familienchor in Neckenmarkt
	9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz
Di., 23.4.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt Hl. Adalbert, Hl. Georg
Mi., 24.4.	9.00	Hl. Messe in Deutschkreutz
	16.00	Beichte der Erstkommunionkinder in Deutschkreutz Hl. Fidelis v. Sigmaringen
Fr., 26.4.	14.00	Beichte der Erstkommunionkinder in Deutschkreutz
	17.00	Generalprobe Erstkommunion in Neckenmarkt
	19.00	Hl. Messe beim kleinen Zellerkreuz in Neckenmarkt
Sa., 27.4.	19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz Hl. Petrus Kanisius
So., 28.4.	5. Sonntag der Osterzeit	
	8.30	Hl. Messe in Deutschkreutz
	10.00	Erstkommunion in Neckenmarkt
Di., 30.4.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt Hl. Pius V.



BESTATTUNG Hackl

Rund um die Uhr für Sie erreichbar:
 24/7 0664 401 54 36

www.bestattung-hackl.at
 info@bestattung-hackl.at

bestattunghackl
 BestattungHackl

Bestattung Hackl - Ihr zuverlässiger Partner in der schwersten Zeit

Änderungen jederzeit möglich! Beichtgelegenheit vor jeder Hl. Messe oder nach persönlicher Vereinbarung
 Röm.-kath. Pfarramt Deutschkreutz Karrnergasse 1 7301 Deutschkreutz Kanzlei: Mo. 8-12 Uhr und Mi. 13-16 Uhr Tel. 02613/89244
 deutschkreutz@rk-pfarre.at www.pfarredeutschkreutz.at Kreisdechant Dr. Nikolas O. Abazie Tel. 0676/880703033

SPRECHTAGE

BAUBERATUNG

je nach telefonischer Anmeldung unter: T: 02613 80 203 15
Gemeindeamt Deutschkreutz

KOBV DER BEHINDERTENVERBAND
SPRECHTAGE

Sprechtage nach telefonischer Vereinbarung unter T. 01/406 15 86 - 47
Ortsgruppenobfrau Kerstin Groß, 0676 / 68 04 890

In Oberpullendorf, Gymnasiumstraße 15
jeden 3. Freitag im Monat, von 9:00 - 10:30 Uhr

PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Keine Sprechstage, in dringenden Fällen nur unter
Terminvereinbarung: T: 050303 / 33400
Spitalstraße 25 in Oberpullendorf, 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr

SVS

Landwirtschaftl. Bezirksreferat, Schloßplatz 3, 8.00 bis 11.00 Uhr
2. April, 7. Mai, 4. Juni, 2. Juli, 6. August,
3. September, 1. Oktober, 29. Oktober, 26. November
Gemeindeamt Neckenmarkt, von 8.00 bis 11.30 Uhr
16. April, 21. Mai, 18. Juni, 16. Juli, 20. August,
17. September, 15. Oktober, 12. November, 10. Dezember

WOHNBAUFÖRDERUNG

Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf nur nach telefonischer
Vereinbarung T: 02612 / 425 31

PFLEGE & SOZIALBERATUNG

Frau DGKP Beate Iglar, T: 057 / 600 4404
Nur gegen telefonische Voranmeldung.

SPRECHTAG ZUR
BAULANDMOBILISIERUNGSABGABE

Hotline: 02682/600-1025

GEMEINDEAMT
DEUTSCHKREUTZ

Hauptstraße 79 7301 Deutschkreutz
T. 02613 / 80 203-0 F. 02613 / 80 203-22
post@deutschkreutz.bgld.gv.at www.deutschkreutz.at

ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Montag und Mittwoch: 15.30 bis 16.30 Uhr
Freitag: 11.00 bis 13.00 Uhr
Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr
Außerhalb von diesen Zeiten erfolgt keine Übernahme.

RECHTSBERATUNG

Anwalt Mag. Markus Reinfeld
Jeden 1. Mittwoch im Monat, ab 13 Uhr im Gemeindeamt,
Terminvereinbarung: T: 02613 / 80203



BÜRGERBUS

D E U T S C H K R E U T Z

Der Bürgerbus fährt am Montag und Freitag in Deutschkreutz
Anmeldezeiten jeweils von 7:30 Uhr bis 10:00 Uhr

Dienstag sind Fahrten nach Oberpullendorf möglich
Fahrten außerhalb Deutschkreutz und Nachmittagsfahrten müssen mind. 1 Werktag vorher angemeldet werden!

Bürgerbus Tel: 0664 / 83 33 299

ORDINATIONSZEITEN UNSERER ÄRZTE
Dr. Michael HEINRICH

Prakt. Arzt T. 02613 / 89 260
Nur gegen tel. Voranmeldung -
ausgenommen Notfälle

Montag	07.00 - 11.30 Uhr
Dienstag	07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	07.00 - 11.30 Uhr
Freitag	07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr

Dr. Inge KIRNBAUER

Internistin
Telefonische Terminvereinbarung
während der Ordinationszeiten
T. 02613 / 80 274

Montag	07.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch	07.00 - 12.00 Uhr
Freitag	07.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 19.00 Uhr

CARMEN MÜLLER

Dipl. Hebamme
(Vertragshebamme der Krankenkassen)
Ordinationszeiten und Termine nur
gegen Voranmeldung
M: 0699 / 10 201 128
info@hebamme-burgenland.at
www.hebamme-burgenland.at

**APOTHEKEN
WOCHENENDDIENST**

1. April	Weppersdorf
6. & 7. April	Oberpullendorf
13. & 14. April	Lockenhaus
20. & 21. April	Deutschkreutz
27. & 28. April	Weppersdorf

Dienstbeginn: Samstag 12.00 Uhr
Dienstschluss: Montag 8.00 Uhr

Dr. Hans Christian FILZ

Prakt. Arzt
T. 02613 / 80 172

Montag	07.30 - 11.30 Uhr
Mittwoch	07.30 - 11.30 Uhr 15.00 - 16.30 Uhr <i>(nur gegen Vereinbarung)</i>
Donnerstag	07.30 - 11.30 Uhr
Freitag	07.30 - 11.30 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr

Dr. Mathias KARALL

Zahnarzt
Termin nur gegen Voranmeldung
T. 02613 / 80 713

Montag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 - 17.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr

CARITAS HAUS LISA

Pädagogische Hausleitung: Björn Förster
Sozialzentrum: T. 02613 / 80 725

Menschen im Alter:

M. 0676 / 83 730 761

Menschen mit Behinderung:

Björn Förster: M 0676 / 83 730 762

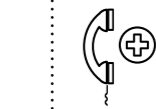
SOZIAL - HOTLINE

für die Vermittlung von Krankenbetten,
Rollstühlen, Gehhilfen und
Hauskrankenpflege
Frau Schöller - Szaga Doktor
T. 02613 / 80 203
Sozialhotline für Freitagnachmittag,
Samstag und Sonntag: Bgm. Andreas
Kacsits, M. 0664 / 20 20 746

**Assoc.Prof.PD.
Dr. Klaus SAHORA**

Facharzt für Chirurgie
Ordinationszeiten und Termin
nur gegen Voranmeldung
T. 0660 / 72 67 174

ordination@chirurgie-sahora.at
www.chirurgie-sahora.at

**Ärzte Notdienst
Telefon: 141****WOCHENTAGS NACHTDIENST**

Beginn: 17.00 Uhr
Ende: 07.00 Uhr

WOCHENENDDIENST

Beginn: Samstag 07.00 Uhr
Ende: Montag 07.00 Uhr

FEIERTAGSDIENST

Beginn: 18.00 Uhr am Vortag
Ende: 07.00 Uhr nach Feiertag

HAUSKRANKENPFLEGE**BURGENLÄNDISCHES HILFSWERK**

Telefon: T. 02682 / 65 150-0
T. 02612 / 431 26

CARITAS

Telefon: M. 0676 / 83 730 851



TROMMLER

Veranstaltungskalender

APRIL

1.	OSTERRUMMEL		Schulpark
4.	KAFFEETRATSCHERL	15 Uhr	Weinlounge
8.	LESUNG FÜR KINDERGARTENKINDER	15.30 Uhr	Bücherei
10.	INFORMATIONSVANSTALTUNG DORFFEST & WEIHNACHTSMARKT	19 Uhr	Vinatrium
12.	CHANCEN AM KAPITALMARKT	18.30 Uhr	Vinatrium
13.	FRÜHLINGSTANZ - 10 JAHRE VOLKSTANZGRUPPE DEUTSCHKREUTZ	20 Uhr	Vinatrium
14.	RUNDGANG DURCH DIE JÜDISCHE GEMEINDE MIT MARIA KOGLER	14 Uhr	Carl Goldmark Gedenkhaus
15.	LESUNG FÜR VOLKSSCHULKINDER	15.30 Uhr	Bücherei
20.	JUNGWEINVERKOSTUNG	20 Uhr	Vinatrium
21.	KONZERT „FILM & POLKA HITS“ Jugendesemble des Musikvereins	17 Uhr	Vinatrium
26 - 27.	HAUSMESSE & 30 JAHR JUBILÄUM FIRMA NOWAK	9 - 17 Uhr	Firma Nowak
28.	BE PHENOMENAL! SCHMUCKPRÄSENTATION	10 - 16 Uhr	Cafe Goldmark
28.	KNEIPP FRÜHLINGSKRÄNZCHEN	15 Uhr	Gasthaus Huszar

MAI

2.	KAFFEETRATSCHERL	15 Uhr	Weinlounge
3.	MARKT	Vormittag	Hauptstraße-
3.	AUFBLÜHEN & AUSPIELEN	18 Uhr	Vinatrium
4.	BLAUFRÄNKISCH-TURNIER	8.30 Uhr	Tennisplatz
4.	AUFBLÜHEN & AUSPIELEN	11 - 18 Uhr	Deutschkreutz
4.	GRÜNE BAND WANDERUNG	15 Uhr	Schwimmbad



ausg'steckt is



WEINBAU & BUSCHENSCHANK WEBER

26. April bis 11. Mai

täglich ab 10 Uhr

Weitere Informationen unter: www.deutschkreutz.at/heurigenkalender

Der
TROMMLER

Redaktionsschluss ist der
20. eines jeden Monats.

Verleger/Herausgeber: Marktgemeinde Deutschkreutz, Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Andreas Kacsits

Fotos: Privat, Vereine, shutterstock.com, Gemeinde Deutschkreutz, Die Rechte der Bilder und Daten der Inserate liegen bei den Betrieben und Vereinen.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde bei Personen nicht durchgängig die männliche und weibliche Form angeführt. Gemeint sind selbstverständlich stets beide Geschlechter.

Der Trommler wurde mit der gebotenen Sorgfalt gestaltet. Trotzdem können Satz- und Druckfehler bzw. Änderungen nicht ausgeschlossen werden.

Der Herausgeber kann für allfällige Fehler keine Haftung übernehmen. Sämtliche Rechte und Änderungen vorbehalten.